

Reseñas

Moustapha Safouan (*in memoriam*)

La psicoanalista e historiadora del psicoanálisis Elisabeth Roudinesco publicó en el periódico *Le Monde*:

El psicoanalista Moustapha Safouan ha muerto.

Traductor de Freud al árabe y discípulo de Lacan, él ha muerto el 8 de noviembre, a los 99 años. Este erudito pertenecía a la tercera generación psicoanalítica francesa que prestó una atención constante a la experiencia clínica.

Nacido en Alejandría (Egipto) en 1922, filósofo de formación, realizó un análisis didáctico durante la década del 1940 con Marc Schlumberger. A principios de la década del '50 eligió a J. Lacan como analista de control. En sus propias palabras:

En la época en que empecé a trabajar con Lacan, como analista de control, no entendía estrictamente nada de lo que pasaba en un análisis. La prueba es que consideraba seriamente la posibilidad de abandonar el psicoanálisis. Creía que podía encontrar otra cosa para hacer...

Por entonces, el psicoanálisis se comprendía ya fuera a través de la psicología profunda, (...) ya fuera mediante una psicología de la conducta que se dejaba guiar por preceptos experimentados en laboratorio (...).

En comparación con todo eso, que era muy poco convincente, conocí a Lacan, que decía «El psicoanálisis es una experiencia del discurso». Entonces empecé a hacer algo que se llamaba escuchar.” (Didier-Weil A. et. Al. (2003: 65/6).

Esa elección marcó su forma de entender y ejercer el psicoanálisis, y lo embarcó en una aventura de transformación de esta práctica, acompañando a Lacan a lo largo del dictado de sus seminarios, y en las diversas propuestas institucionales que fundó.

Luego de la muerte de Lacan, fue uno de los fundadores de *Convención Psicoanalítica* en 1983.

Visitó varias veces la Argentina, dictando Seminarios en la Escuela Freudiana de Buenos Aires, el primero de ellos en 1980. El que dictara en el año 1995 fue publicado por Pura Cancina en su colección “La clínica de los bordes” de editorial Homo Sapiens.

En el año 1994 dictó un Seminario en nuestra Facultad de Psicología, en el marco del Primer Congreso Provincial de Psicología, bajo el título “El malestar/crisis del psicoanálisis o la cuestión del tercero”.

Le solicitamos a Analía A. Cacciari (Profesora Titular de la asignatura *Desarrollos del Psicoanálisis*) y a Eduardo Sullivan (Director de la *Maestría en Psicoanálisis*) unas breves reseñas de alguno de los libros más significativos de este autor, como modo de homenaje.

Lacanianana.

*Analía A. Cacciari*¹

Con un primer tomo, publicado en francés en el año 2001 y en traducción al español en 2003, y un segundo tomo publicado en los años 2005 (en francés) y 2008 (en castellano), se trata de un conjunto de comentarios que abarcan toda la enseñanza oral de J. Lacan enmarcada en lo que él mismo dio en llamar su “Seminario”.

¹ Facultad de Psicología, U.N.M.D.P. E-mail: cacciarianalia@gmail.com

El primer tomo está íntegramente escrito por Safouan, y comprende los Seminarios 1 al 10. El segundo tomo cuenta con una *Introducción* de Safouan, a la que le siguen los comentarios a la lectura de los Seminarios 11 a 26, realizadas por un conjunto de analistas.

En la *Introducción* del primer volumen Safouan escribe:

La idea de este libro es el fruto de un trabajo colectivo. Somos algunos colegas que nos encontramos periódicamente en torno de la reseña propuesta por uno de nosotros de una obra de su elección. Yo elegí los Seminario de Lacan tal como los estableció y publicó Jacques-Alain Miller. Pero durante su ejecución el proyecto se modificó en dos puntos.

Primero, rápidamente se impuso la necesidad de ofrecer una presentación continua de los diez primeros seminarios de Lacan, porque no se comprende el seminario 7 sobre la ética sino se tiene ninguna idea del que lo precede, y que está dedicado al deseo y su interpretación (seminario 6). Del mismo modo, el seminario 8 sobre la transferencia sólo adquiere todo su sentido con los dos seminarios que siguen.

Además esta presentación de los 10 primeros seminarios dentro del grupo incitó a mis colegas a seguir la tarea y hacerse cargo de presentar los siguientes seminarios.

Desde el *Diccionario del Psicoanálisis* de Laplanche y Pontalis de finales de los años '60, los analistas se han visto una y otra vez tentados a producir un vocabulario del Psicoanálisis, que buscara dar mayor precisión a los conceptos y reducir su dispersión semántica.

Veamos qué dice al respecto Safouan en la *Introducción* del segundo volumen:

Continuando *Lacanian I*, este libro contiene lecturas de los seminarios que dictó Lacan entre 1964 y 1979. *Lecturas* significa que no se trata de decir lo que Lacan dijo o quiso decir, sino de lo que cada autor entendió del seminario que leyó, sin perjuicio, ya que tal es la ley de la palabra, de estar convencido de la veracidad de su versión.

Una lectura puede oscurecer la obra, no acertar, ver en ella incoherencias que no tiene, evaluar mal su aporte, desnaturalizarla o traicionarla. Puede, por el contrario, aclararla, proveer soluciones a sus paradojas, medir su adecuación a la experiencia en que se inspira. La transmisión se hace a través de todas esas lecturas que deciden el porvenir de una obra. Lacan quiso encontrar un modo de transmisión del psicoanálisis más seguro, incluso “integral”, que evitara a los psicoanalistas extravíos que llevasen a desnaturalizar su experiencia. No lo logró, y ése fue el drama de su enseñanza, porque el psicoanálisis es y seguirá siendo una ciencia de los textos -lo cual no significa, ya lo veremos, que no tenga vínculos con lo real-. Este libro no tiene nada de un compendio y no pretende dispensar al lector de leer a Lacan. Solamente da testimonio de una cierta transmisión que, esperan los autores, contribuirá a clarificar en algo la obra de Lacan y a desentrañar mejor sus objetivos.

La palabra “y/o” la muerte.

Eduardo S. Sullivan²

El “acontecimiento” que nos lleva a escribir este texto es sin duda la necesidad de la búsqueda de las marcas. La muerte para Lacan tiene un lugar trascendental en la conceptualización del orden simbólico. La palabra y su inscripción “mortifican”. Por esta razón será ese el derrotero de todo *parlêtre* en el viaje en un psicoanálisis: la pesquisa de la letra, que mediatizada en su palabra vuelva a tachar esa inconsistencia de ser.

² Facultad de Psicología, U.N.M.D.P. E-mail: sullivan@mdp.edu.ar

Palabra y muerte son dos significantes acuñados de manera insistente en la transmisión lacaniana indicando que la pérdida, como hito de la estructura, es consustancial a la conformación del deseo humano.

Moustapha Safouan trabaja también esos dos significantes en un libro que los llevan en su título. La palabra “o” la muerte, dice. En la introducción del texto menciona su vínculo cercano con Lacan, en una atadura que lo dejaba “hechizado por la magia del maestro”. Entre esos dos significantes ¿dónde está el padre? pregunta el Alcibiades. El padre es la balanza entre una y otra, le responde, “ya que entre dos sujetos no hay sino la palabra o la muerte”. (Safouan, 1994, p. 10) En la sutileza de la respuesta radica todo el andamiaje que el psicoanálisis postula sobre la referencia a la ley simbólica, que conviven al modo de una condición alienante. En ella resuena también otro de los fundamentos cruciales lacanianos, esto es “la bolsa o la vida” para referirse al Sujeto del deseo.

La palabra o la muerte. Este texto intenta añadir un pequeño trazo para cernir la *béance* entre ambas en la búsqueda de fantasmaticarla. Estamos de duelo como comunidad psicoanalítica: entre ese “y” - “o” radica el trabajo de enmarcar lo perdido, que refuerza también la búsqueda del legado.

En ese mismo texto de Safouan, relata un tramo de un sueño de un hombre que estando en duelo le presenta a otro su pésame. El sueño ocurre luego de ello. El texto enunciaba que alguien había muerto y sin embargo era imposible encontrar su entierro. Donde preguntara no encontraba respuestas, ya que todos festejaban, bailaban y bebían. El punto de mayor angustia que provoca el despertar, era el lugar de invisibilidad que ocupaba el soñante para el resto. Nadie lo veía.

La lectura de Safouan intenta esclarecer la relación entre el saber y la verdad que el sueño abre para el analizante ubicando al duelo en relación a lo “verdaderamente reprimido”, esto es, que el otro muera para siempre. Entendemos que refiere a ese costado imposible de tolerar en el duelo y que es su participación gozosa en la destrucción del semejante. Tensión que abre el trabajo de duelo que traspasa las relaciones de amor-odio ceñidas desde el narcisismo especular. Rescatar al Sujeto dice, es ubicar su relación con la verdad mentirosa que mantenemos velada por el horror que ella suscita. Agregamos que lo “invisible” es la amenaza de la ausencia del espejo en el trazo que busca la restitución del lazo con el otro. Si así no fuera, quedaríamos ajenos a la posibilidad de la marca. La caída del objeto mirada es la clave de lo contemporáneo referido a la muerte. La indiferencia al dolor que no encuentra asidero en el ojo del Otro, ubica al Sujeto al borde de la desesperación y de la insignificancia. Estos tiempos que transitamos muy a nuestro pesar, lo muestran en forma descarnada.

Tal vez allí sea preciso introducir la balanza necesaria del padre intentando mantener en su punto medio la relación, entre la muerte “o” la palabra – la muerte “y” la palabra. Entre esas disyunciones y conjunciones pretendemos humanamente, restablecer la escena sobre la escena del mundo. Apelamos a la ley para bordear el agujero que la muerte abre, aspirando suturar lo que en verdad se ha revelado: la inconsistencia del Otro.

Safouan era uno de los últimos discípulos cercanos de Lacan: su muerte no puede ser más que referida como “un acontecimiento”, tal como así también, el legado de su extensa y prolífica obra. Hacer visible su pérdida es nuestra manera de significarla. En el decir de sus dichos de escritura encontramos la labor de un pensador incansable, profundo y esclarecedor a la vez. Vaya nuestro homenaje en este breve alegato a sus letras.

Referencias:

Didier-Weil A. et. Al. (2003): *Quartier Lacan. Testimonios sobre Jacques Lacan*. Buenos Aires: Nueva Visión. (Entrevista a M. Safouan en páginas 65 a 78.)

Safouan, M. (1994). *La palabra o la muerte. ¿Cómo es posible una sociedad humana?* Buenos Aires: Ediciones De la Flor.

Safouan M.: (2003/2008) *Lacanian I y II*. Buenos Aires: Paidós.